



EN

REPLACING THE BATTERIES

To insert the batteries, unscrew the battery compartment cover **1** (on the underside of the base unit) with a cross head screw-driver and insert 3 x 1.5v AA (LR6) batteries, as shown ensuring correct polarity **2**. Replace battery cover and screw firmly into position.

FR

REPLACEMENT DES PILES

Pour insérer les piles, dévisser la porte du compartiment **1** (situé au-dessous de la base) avec un tournevis cruciforme, insérer 3 piles 1.5v AA (LR6), et s'assurer qu'elles sont bien positionnées par rapport aux polarités « + » et « - » **2**. Refermer la porte du compartiment à piles et serrer fermement la vis.

ES

CAMBIO DE LAS PILAS

Para insertar las pilas, retire la tapa del compartimiento de pilas **1** (en la parte inferior de la base de la unidad) con un destornillador cabeza cruz e inserte 3 pilas 1.5v AA (LR6), como se muestra en la figura, con la polaridad correcta **2**. Vuelva a colocar la tapa en su lugar y atornillela firmemente en su posición.

PT

SUBSTITUIÇÃO DAS PILHAS

Para inserir as pilhas, retire a tampa do do compartimento de baterias **1**, (na parte inferior da unidade base) com uma chave de fenda transversal e insira 3 pilhas 1.5v AA (LR6), como mostrado assegurando polaridade correta **2**. Recoloque a tampa do compartimento e aparafuse firmemente na posição.

DE

BATTERIEWECHSEL

Zum Einsetzen der Batterien schrauben Sie die Abdeckung an der Unterseite des Bodenteiles befindlichen Batteriefaches **1** mit einem Kreuzschlitz-Schraubenzieher ab und setzen Sie drei 1.5v AA Batterien (LR6) wie auf der Illustration angegeben ein. Achten Sie darauf, dass sie an der **2** richtigen Polen sitzen. Setzen Sie die Batterieabdeckung wieder an ihren Platz und schrauben Sie diese wieder fest.

IT

SOSTITUZIONE DELLE BATTERIE

Per inserire le batterie, svitare il coperchio dello scomparto delle batterie **1** (sul fondo dell'unità di base) con un cacciavite Phillips ed inserire 3 batterie AA da 1.5v (LR6), come mostrato, assicurandosi che la polarità sia corretta **2**. Rimettere a posto il coperchio delle batterie ed avitarlo bene.

NL

VERVANGING VAN DE BATTERIJEN

plaatsen, schroeft u het deksel los **1** van de batterijhouder (aan de achterkant van het onderstuk) met een kruiskop schroevendraaier. Plaats 3 x 1.5v AA (LR6) batterijen, zoals weergegeven, gelet op de juiste polariteit **2**. Plaats het deksel terug en schroef deze goed vast.

RU

Добавление батареек

Для того чтобы добавить батарейки, отвинтите крышку аккумуляторного отсека **1** (в нижней части основания) крестообразной отверткой и добавьте 3 батарейки 1.5v AA (LR6), как показано, соблюдая полярность **2**. Возвратите на место крышку и плотно прикрутите ее.

HOW TO PLAY

Stack the 3 leaf pieces **3** onto the base unit, placing the flower on top **4**. Watch the leaves move **5** and the funny sounds play as the balls **6** pass through the blocks and roll out the bottom **7**. The leafed pieces can be stacked in any order. Line up the gears and spin them to create a chain reaction. **8**

UTILISATION

Empile les 3 cubes colorés **3** sur la base, puis la fleur sur le dessus **4**. Introduis une balle par le haut : regarde le mouvement des feuilles **5** et écoute les sons rigolos qui se déclenchent **6** quand la balle traverse les cubes et ressort à la base! **7** Les cubes peuvent être empilés dans n'importe quel ordre. Aligne les engrenages et faites-les tourner pour créer une réaction en chaîne. **8**

CÓMO JUGAR

Apile las 3 piezas hoja **3** en la unidad base, coloque la flor en la parte superior, **4**. Observe las hojas aleteando **5** y escuche los divertidos sonidos cuando las bolas **6** pasan a través de los bloques y ruedan afuera por la base. **7**. Las piezas hoja pueden apilarse en cualquier orden. Alinear los engranajes y girarlos para crear una reacción en cadena. **8**

COMO BRINCAR

Empilhe as três partes de folhas **3** na unidade de base, colocar a flor na parte de cima **4**. Observe as folhas se moverem **5** e escute os sons engraçados quando as bolas **6** passam pelos blocos e rolam para o fundo **7**. As peças folheadas podem ser empilhadas em qualquer ordem. Alinhe e gire as engrenagens para criar uma reação em cadeia. **8**

SPIELANLEITUNG

Stecken Sie die 3 Flügelteile **3** auf das Basisteil und platzieren Sie die Blume zuoberst **4**. Sehen Sie, wie sich die Flügel bewegen **5** und hören Sie die lustigen Klänge, wenn die Bälle durch die Blöcke fallen **6** und aus dem Bodenteil rollen **7**. Die Teile mit den Flügeln können in einer beliebigen Reihenfolge aufeinander gesteckt werden. Richten Sie die Zahnräder aus und drehen Sie sie, um eine Kettenreaktion zu erzeugen. **8**

COME GIOCARE

Mettere uno sopra l'altro i 3 pezzi-foglia **3** sulla base, e metterci sopra il fiore **4**. Osservare il movimento delle foglie **5** ed ascoltare i suoni divertenti, mentre le palle **6** passano attraverso i blocchi e rotolano fuori dal fondo **7**. I pezzi-foglia si possono sovrapporre in qualsiasi ordine. Far combaciare i pezzi e ruotarli per produrre una reazione a catena. **8**

HOE TE SPELEN

Stapel de 3 bladonderdelen **3** op het onderstuk, en plaats de bloem bovenop **4**. Zie de bladeren bewegen **5** en hoor de grappige geluiden afspelen **6** terwijl de ballen door de blokken rollen en aan de onderkant uitkomen **7**. De bladonderdelen kunnen in willekeurige volgorde gestapeld worden. Zet de tandwielen op een rij en draai ze om een ketenreactie te creëren. **8**

Инструкции к игре

Добавьте 3 пластины в виде листьев **3** одну на другую на основание, а цветок водрузите на вершину **4**. Смотрите, как движутся пластины **5** и слушайте, как звучат веселые звуки, когда мячики **6** проходят сквозь блоки и выкатываются на основание **7**. Пластины можно класть одну на другую в различном порядке. Установите детали так, чтобы колесики стали в ряд, и вращайте их, чтобы создать цепную реакцию. **8**

FCC STATEMENT: This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause harmful interference,

and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

WARNING: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio TV / technician for help.